نمره ۲ (۲۹۱) ایکینجی دوره

مدیری
اسماعیل شمس
اداره‌سینین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین اورقانیدیر

جمعه ۱۵ شهریور ۱۳۲۵

قیمتی ۱۰ شاهی

آیلیق	الملک	ریال
۱۲	۱۲۰	ریال
۶	۶۵	
۳	۳۵	
۱	۱۱	

۱۲ شهریور بار‌ه‌سینده آقای پیشه‌ورینین نطقی

کیچن نمره بیرده آقای پیشه‌ورینین نطقینین خلاصه‌سینی چاپ ایتمیشدیک. بو نطقین بعضی مهم قطعه‌لری نظردن دوشدیکی و بعضی اشتباهلار ... آذربایجان ... اوخوجولارا تکرار ایدیریک.

هیئت تحریریه

... ۱۲ شهریور ... آقای پیشه‌ورینین ایتدیکی نطقین خلاصه‌سی

[illegible]

مبارک و شرفلی بیر گون

۱۲ شهریور ملی بایرامی‌میز ... آذربایجان ...

[illegible]

ع. پناهی

۱۲ شهریورین یارادیجیلیغی

[illegible]

داخلی خبرلر

ایالت انجمنی‌نین مهم قراری

آذربایجان ایالتی انجمنی‌نین ۱۱ شهریورده ... جلسه‌سینده ...

[illegible]

تهراندان شهریمیزه گلن محترم قوناقلاریمیز

تهراندان شهریمیزه ... آزادیخواه روزنامه‌لرین ... (رهبر) روزنامه‌سی ... (ایران ما) روزنامه‌سی ... آقای اسماعیل ... (ظفر) روزنامه‌سی ... (فریاد) (نجات ایران) ... (جبهه) ...

[illegible]

مراغه‌ده تیاترو بناسی تیکیلمه‌یه باشلانیلمیشدیر

[illegible]

فلاحت اداره‌سینده

۱ - مرداد آیینده ... فلاحت مامورلاری ...

۲ - مرداد آیینده فلاحت مامورلاری طرفیندن ... ۹۵۰ ...

۳ - مرداد آیینده ...

[illegible]

نقاهیه ده

[illegible]

ایش و زحمت اداره‌سینده

۱ - شهریورین ۱۰ و ۱۱ و ۱۳ ...

[illegible]

رشت دن گلن تبریک تلغرافی‌نین ترجمه‌سی

آقای پیشه‌وری ... آذربایجان دموکرات فرقه‌سی‌نین مرکزی ...

[illegible]

افسرلر کلوبوندا

۱۲ شهریور مناسبتیله طنطنه‌لی جشن

[illegible]

آقای پیشه‌ورینین نطقی

اول صفحه‌دن بقیه

دهلی رادیوسی دییرکه آذربایجان ایراندان آیریلماق ایسته‌ییر. صونرا ارتجاعین دیلی اولان اطلاعات ویر بئرا بوکیمی روزنامه‌لرده بونی تکرار ایدیب درج ایدیرلر. بیزیم خوشبختلیکیمیز بورادادیر که معلوم اولور بونلار هارادان دستور آلیرلار. لندن دییر دهلی رادیوسی اونی تکرار ایدیر. طهران ارتجاع روزنامه‌لری ایسه اونی یازیرلار. بیز دییریک ایسته‌ییرکلرسیز بوتون ایران داخلینده‌دیر، بیز دییریک ملی خصوصیاتیمیزا علاقه‌مندیک و اونی حیاته کئچیره‌جه‌ییک. اما ایران داخلینده، بیز بو سوزی دییریک و عمله‌ده اثبات ایدیریک. خوشبختانه دشمنلریمیزده بونی بیلدیکلری حالدا بیزه افترا دییب و اوزگه نوکر اولدوقلارینی بیلدیرلر، بیگانه‌لر و جور شایعه‌لر یاییب انقلابا ایسته‌ییرلر ایرانین حاصلخیز بیرقسمتی اولان وقتی قیزیل کیمی آخان خوزستانی اللرینه سالماغا بهانه آلیسینلار. اونلار ایسته‌ییرلر دیسینلر آذربایجان ایراندان آیریلیر گرک خوزستاندا آیریلسین. بو بالاتلاری لندن دییر، دهلی رادیوسی تکرار ایدیر، طهران روزنامه‌لری ایسه یازیرلار.

بونلار هرنه دییرلر دیسینلر بیز چالیشیریق خلقیمیزی هرگون ایره‌لی آپاراق. من فکر ایدیرم که بیزیم گوردیکیمیز ایشلرین سایی و اهمیتی چوخدور. هله دونن ایکی بویوک موسسه افتتاح ایتدیک بیرسی مطابقا گوله‌سی‌دیر او بیریسی‌ده ایراندا نظیری اولمایان ملی اورکستریمیزین آچیلیشی‌دیر. بونلار سوز دگیل عملدیر و همیشه‌ده عمل سوزدن قوتلی اولار. بیزیم بوگوردیکیمیز ایشلرین اساسی بالنیز فرقه‌میزدیر. بیز چوخ سریع صورتده دوغان اولدوق آذربایجاندا بئله بیر فرقه وجوده گتیرمک ۴۰ ایل مشروطه دورینده چوخلی سیاسی فرقه‌لر تشکیل ویریلمیشدیر. هرکس بیر بیانیه دورمیشدی اوز شیرین بیانی و یا قلمی ایله بیر فرقه تشکیل ویریشدی. ولی اغلب اتفاق دوشوشدور که عمان فرقه‌نی بیر کدخدایه باشرادا و رئیسه و یا دا بیر فرمانداره ساتمیشدور. آلله و ایش بوتون ایراندا واراییدی و آز قالیردی که آذربایجاندا سرایت ایتسین ولی آذربایجاندا بیر حزب وار ایدی اودا توده حزبی ایدی اونون رهبرلری و عضولری چوخ فعال و دوزگون حقیقی آزادیخواهلار ایدیلر. بیزیم فرقه‌اونلارین بیر چوخنی داها دوغروسی هاموسنی اوز اطرافینا توپلادی و او شخصلر که وایتای نظردن توده فرقه‌سی که بیلمیردیلر بیزیم فرقه‌یه گلدیلر بیزیم تاکتیکیمیز ایله ایدی که فرقه‌میز ۳ آی ۱۰ گون عرضینده موفق اولمه‌دی ایله آذربایجاندا اوز قول بوداغین آچسین. و بوتون خرده مالک حتی اوزونا طبقه و بویوک مالکرده بیزیم فرقه‌یه توپلاندیلار. ایله بوتوت یه دقت باشمیزین درزگو ملکسی بیری ایسه ملی احتیاجلاریمیز ایدی فرقه‌میزین پاپه‌سی خلقیمیزین حقیقی

احتیاجلارینین اوستنده یازیلدیغینا گوره خلق اونی دوشونوب و فرقه‌میزین اطرافینا توپلاندی بیرده عمله چوخ اهمیت ویریریک فکر ایدیریک که ذغه داپاناتابلیق چونکه بیز بیلیردیک که هر فرقه تک اوز باشینا ایش گوره بیلمز خلق گرک دالنجا آپارسین. خلق اونا اینانسین بیز ۱۳ شهریور اعلامیه‌سینی یازیب ۱۲ ماده‌دن عبارت اولان شعارلاریمیزی میدانا آتیق ایران و آذربایجان وضعیتین تشریح ایتدیک اورادا بویوک مسئله آذربایجانین اوزونی اداره ایتمه‌سی ایدی بو اولمازسا خلقین احتیاجلارین تامین ایده بیلمزیک ملی مختاریتین عمله گلمه‌سی و ایرانا مشروطه‌نی دیریلتمک ایچون ملی بیرحکومت یاراتماق لازم ایدی — ایله بیرحکومت که بوتون خلقین اوندا شرکتی اولسون. قید ایتمک ایسته‌ییرم که ایالات انجمنی‌نین مشروطه‌ده بویوک رولی واردیر خلق بوواسطه ایله حاکمیتده مستقیما شرکت ایدیر.

۴۰ ایل بوندان قاباق آذربایجان خلقی‌نین تمامی نتیجه‌سینده مشروطه اله آلیب ایالت انجمنلری وجوده گلمیشدیر. او زمانیت ایالت انجمنی ملی انجمن آدلانیردی و بیزیم ملی مجلسیمیز اونشا ایدیردی صورالاردا ایالت انجمنی‌نین ارتجاع طرفیندن آرادان آپاریلماسی نتیجه‌سینده مشروطه اساسینا بویوک صدمه وارد اولمیش و قسرخ ایل تمام خلق مشروطیت قانونلاریندان استفاده ایده بیلمه‌میشدیر. طهران بیزیم ایالتی انجمن مسئله‌سینه آرادان گئتمیش بیرقانون کیمی باخیردی لکن خلقیمیزین قدرتی و فداکارلیغینین قوتی ایله بیزبو گوتک آذربایجاندا دگل بلکه بوتون ایراندا مشروطه‌نین پایه‌سی اولان ایالت انجمنلرینین تشکیلینه سبب و موفق اولموشوق بیرده آذربایجانین ملیت مسئله‌سی‌در بو مسئله‌ده تازه بیر مسئله دگیل ایدی حتی اگر مشروطه تاریخینه باخمیش اولسان مشروطه فرمانی و تلگرافلار آذربایجان ملتین آدینا ویریلیردی لکن اونو سونرتیب آرادان آپارمیشدیلار.

بیز بوگون موفق اولموشوق اوزومیزی سیاسی رشده مالک ادلات بیرمدت تائینده ایران ۲ نجی مسئله‌دیل مسئله‌سی ایدی. بومسئله بیریم ایچون لولوم دیریم مسئله‌سی ایدی بیرپارا اشخاص وار ایدی که دییردیلر اگر آذربایجانلیلار اوز دیللرینده دانیشیب و یازسالار وحدت ملی (که اونلار دیر) آرادان گئیدر بیزیم ملی شعاریمیز که گرک آذربایجانین ملی دیلی حفظ اولا. هامونی فرقه‌میزین اطرافینا توپلادی خلق بونو دوشونه‌دی که ۷ یاشلی بیر اوشاغین گله‌سینی اوزگه بیردیل ایله خراب ایلمک اولماز گرک او اول اوز دیلینده یازیب اوخوماق اورگنسین.

آذربایجان خلقین اوز دیلی و ادبیاتی واردر عین زماندا ایرانلی درسی آنا دیلینده ده بویوک اهمیت وریر. آذربایجان دیلین مدرسه لر و اداره لرده رسمیت تاپماسی حیاته کئچمه‌سی بویوک شهامت ایسته‌ییردی فرقه‌میز بو شهامتی گوستردی (گورولتولی آلقیشلار) بیز تهران ایله آپاریلان دانیشیقلاریمیزدا موفق اولدوق که بوتون اورتا حتی عالی مکتبلرده تحصیل و هابئله اداره لرده یازی ایشلری آذربایجان دیلینده اولسون دیل مسئله‌سیله بیزیم تهشیر دیاردا اقرق و شهرته مالک اولا بیلدی دیا یادی که ه مبابوتابق بیر خلق وار که اوزدیلینده یازیب و اوخوماغا قادردر

بیرده خلق گیجمیش اصولدان ورزیمین و اونون سایه‌سینده حاکمیت ایدن شخصلردن نفرت ایدیردی. واونلاردان بارزش ایدی اونا گوره بیز دییریک گرک اونلاری قوواق گرک اونلارا یول ویرمیه‌ک خلق بیزه اینانیب و فرقه‌میزین دالینجه گلدی خلق تهران حکومتینین باشیندا اولانلاردان مایوس اولان وکیل لردن اوره‌گی خوش دگلدی چونکه اونلار خلقین فکرینده اولان شخصلر دگیل ایدیلر اونا گوره بیز دییریک اورزیمی اورتادان آپاراجاغیق خلق اینانیدی و فرقه‌میزین دالینجه گلدی. بیرده بیز چالیشدیق دیمیلین یاراداق و بویوک کیچیک احترامی محفوظ قالسین و حکومت باشیندا عقیده‌لی امانتلی خلقه اورگی یانان آداملار اولسونلار. فرقه‌میزین موفقیت سری یالنیز خلق میزین اونا تبعیت اولان ایمانیدیر.

بیز ۲۱ آذرده و اوندان قاباق که بیزیم باشچیلار میزین جانی خطرده ایدی هربیرکسه دییردیک که فلان ایشی انجام ویره چکسن یا اینکه جانی خطرده اولایدی هیچکس دالی قالمازدی چونکه خلق بیزه اینانیردی. بیز تصمیم دوتوردوق آذربایجاندا بویوک ملی کنگره چاغیراق البته بو کیچیک بیر ایش دگیل ایدی ۷۰۰ نفرلیک بیرکنگره چاغیرماق چوخ بویوک و چتین ایش ایدی. سابقده اگر بئله بیر ایش گورمک ایسته‌سه ایدیلر حداقل ۶ آی وقت صرف ایدردیلر تازه هله اودا اولیدی یا یوخ — بو ایش ایچون ملی قدرت و گئتمش بیرقوه لازم ایدی بیرقوه که قانونی حنصمی اولسون.

فرقه‌میز تصمیم دوتدی بوملی کنگره چاغیریلسین اونا ایکی ملیون یاریمدان آرتیق آذربایجانلی رای ویرمیش آغ بارچالار اوستونده یازیلان شعارلارمیزین آلتینی امضا لامیشدیلار بونلار گوره بیوک بیزیما قلار و متینگلر چالیردیق بیز بونلاری بیرهفته بیت ایچریسینده تشکیل ویردیک او وقت چوخ آداملار وار ایدی که فرقه‌یه عذر اولوشدی و یا اینکه فقط آتگت آلیشدی گلیب دییردی منی بوللایون بو ایشی انجام ویریم. بیز بونلاری اطرافا گوندرمیردیک چون خلقده بیوک ایمان وار ایدی اونا گوره بیز موفق اولدوق ۷۰۰ نفرلیک ملی کنگره چاغیراق ملی کنگره لزمه تشکیل اولوب اوزینی مجلس موسسان آدلاندیردی و آذربایجان خلقین آرزو و ایسته‌گه لرینی دکلاراسیون شکلینده تمام دنیایه اعلام ایتدی او دکلاراسیون اساسیندا خلقیمیزه مبارزه یولنی گوستردی خلقیمیزین گوردیکی بیوک ایشلر سایاسیلا قورتاران دگل همان ۲۱ آذر گونی که هردیده نظر سن اوردی فدائیلر اطرافی محاصره ایتمیشدیلر و مسلسل سسی دایما ایشیده بیلیردی شهرین ایچریسینده ایسه ژاندارم پولیس نظامی قوه لری وار ایدی بئله بیروقتده مجلس ملی جلسه‌سینه ادامه ویروب تکان یه ندی ملی حکومتین برنامه‌سینی تنظیم ایدیب حیاته کئچیردی بو مجلسیمیزین بیوک و تاریخی شهامتلرینین دره خلق نماینده‌لری مجلسدن چیخارماق ایچون فرانسه‌ده ۰۶ نجی لوئی مجلسه آدام گوندرمیشدی نمایندهلردن (میرابو) شاهین آدام‌لارینا دییمیشدی کی بیزی خلق منتخب بورایا گوندریبدیر بیز خلق نماینده‌سی یک بورادان گئتمه‌ریک بیزی بوراداب یالنیز سرنیزه چیخارا بیلر — بیزیم ملی مجلسین شهامتی اونداب داها آرتیق ایدی چونکه بیز گوزوموز ایله

گوردوک ۲۱ آذرده وقتیکه درختانی ایله بیزیم ایتیمیز بیر یره چاتمادی درختانی ایسته‌ییردی طهران حکومتینین دستوری ایله بیزیله رفتار ایله سین و هر دقیقه محاربه خطری حس اولونوردی ایله فدائیلار حاضر ایدیلر — من گلدیم ملی مجلسده دیدیم سیز ملتین نماینده‌سی سیز خان‌نفرلیغین منتهیلشمیشیز آزادلیغیمیزین حفظی ایچون دولته اعتماد ایدیب و محاربه ایتمه سینه رای ویریرسیز یا یوخ — هامو مجلس وکیل لری بو سئوالا جواب اولاراق ایاغا قالخیب دییدیلر بیزه اسلحه ویرین بیزده محاربه ایده جه‌ییک. بو بیوک قهرمانلیق‌دیر چونکه خلق نماینده‌لری بو شهامتی گوستردیکده ایله‌دیر که خلق گوستریب. بونو گه جکده بیزیم جوان نسلیمیز اوخودوقدا افتخار ایدیب و فرقه میزین آدینی آرتیق احترام ایله تکرار ایده جکدیر. بیز سردارملی یه که ۸ مجاهد ایله محاربه ایدیب تسلیم اولمادی و مشروطه‌نی بتون ایراندا حیاته کئچیردی افتخار ایدیریک او بیوک تاریخی بیر ایشدی بیزیم فرقه میز و خلقیمیزین ده گوستردیکی فداکارلیقلار بیوک ایشلر اولوب و تاریخی افتخار سایلیر. بئله که هیچ بیر حوادث اونو آرادان آپارا بیلمز.

بو بیر ایل ایچریسینده کی فرقه‌نین ایشلری سریع بیر صورتده عمله گلدی او شهامت و استقامت که فرقه میزین عضولری ایچریسینده وار ایدی بیزه امکان ویردی که بو مبارزه‌نی تشکیل ایدیب ۱۲ شهریور بیانیه سینین تمام ماده‌لرینی حیاته کئچیرک — بیز بیانیه‌ده یازیلان ۱۲ ماده ده خصوصا دیل مسئله‌سینده داها آرتیق قاباغا گئدیب بیوک موفقیتلر اله ایتمیشیک بیز عمل گوستردیک هر نه دییمیشیک حیاته کئچیرمیشیک. بونو حتی بیزیم دشمنلریمیزده انکار ایده بیلمیرلر — بو ساحه ده دارالفنونون تاسیسی خیابانلارین آسفالتی مریضخانه لرین تاسیسی ملی اورکستر و تیاترونین تاسیسی کسه لرده بیر بولگوسی و بوکیمی بیوک ایشلری آه آپاران اولار مراجعتنامه میزده ایره‌لی سوردیکیمیز مسئله لردن بیریسی ده توپراق مسئله‌سی دیر بیز سعی ایتدیک که تیزلیکله خالصه یئرلرین بولگ ایتدیک کیمی که ایرانین اکثریتینی تشکیل ویرمن کندلی لردولار او بلار مشروطیت قانونلاریندان هیچ بیر استفاده ایتمه میشدیلر حتی کندلیلر کیچیک بیرکاغذ بئله ویرمک ایسته‌میردیلر بو نهضتده اولارا گوستردیک که کندلی‌نین اوز ایوی یوخ بلکه خالصه یئرلرین هاموسی گرک کندلیلرین اولسون. بیز بو نهضتده کندلیلری ژاندارملارین الیندن قورتاردوق بیزاولارین حقیقی آلدیق مشروطه اصولینده هامو قانون مقابلینده مساوی دیر بیز اونی عملی ایتدیک — ارباب که کنده حاکم مطلق ایدی اونین اختیارلارین محدود ایتدیک و ژاندارملار که اربابدان آرتیق کندلیلره ظلم ایدیردیلر اونلاری دا آرادان آپاردیق بیزیم نهضتیمیز کندلیلرین وضعیتینی هر جهتدن ثابت ایتدی. بیزیم دشمنلریمیزین چوخی که طهرانا قاچیبلار بیزه یاراماز تهمتلر وورورلار اونلار شایعه بوراخیرلار که آذربایجاندا چورک یوخدر — آجلیقدر پیشه‌وری خیابانلاردا بیرنفری گیده گیده پاینیدی حالوشیدات اوردی و بو کیمی باشقا یالانلار.

بونولا بئله انکار ایده بیلمیرلر که آذربایجاندا امنیت واردر — ایندی هیچ ظلم تمام والاسلطنت

گوزوروب بوشهردن او شهره پیاده گیده‌ر بیر نفر اونا کج باخا بیلمز آذربایجاندا امنیت واردر ایله بیر امنیت که تو چالارین دیدیگینه گوره میلی گورولمه‌میشدیر

دیرلر گئچمیش زماندا آذربایجاندا چورک آزایمیش بیر والی گلیب شاطری تندیره باسیب بوجور تهدید لردن صونرا چورک بولالشمیشیدی ولی فرقه میزین سیاستی نتیجه سینده بدون اینکه شاطیر تندیره باسیلسین چورک بوللاشیبدر. بیر پارا شخصلر ایکی گون قاباق ایسته‌ییر دیلر که بیز ۱۲ شهریور بیانیه‌سی توتیباق و خلقین سیاستی قبول‌ایتین اولسون او دورکه چورک‌گی آزایتمیشدیلار ولی فرقه میزین فداکارلیقی و تدبیری نتیجه سینده چورک بوللاشدی گله جکده تاریخ فرقه میزین آذربایجان خلقی و ایران ملتی ایچون گوردیکی بیوک ایشلری قیزیل خط ایله قید ایده جک — و خلق اونو آلقیشلایاجاق و سوملک و باشی اوجا اولاجاقدیر.

آذربایجان خلقینین گوتوردیکی بویوک قدملر ایرانا یالنیز ایچون تقلید سرمشقی اولموشدر — بیز بولگوسی و بوکیمی باشقا اصلاحات طهران روزنامه‌لری و آزادیخواهلاری و سیاستمدارلارینین گوندلیک شعاری اولموشدور.

بیزده بونی ایسته‌ییریک که آز دیسینلر و چوخ ایش گورسینلر بیز دیدیکلرمیزی اجرا ایتمیشیک و ایده‌جه‌ییک.

ایران خلقی آرزو ایدیر آذربایجاندا اولان اصلاحات بتون ایراندا عملی اولسون طهران سیاستمداری مجبور اولورلار اگر عمله ده گئتمه‌سلر خلقین ایسته‌دیکلرینه باش اوسته دیسینلر.

دیدیکیم کیمی ایران خلقی بیزیم نهضتیمیزدن الهام آلیر بو بیر سسدر که خلقی آییشدیریر.

بو سس نه تک ایران خلقینی بلکه بوتون اورتا شرق اهالیسینین موردتحسینی اولموشدور — اوگون بیر مجلسده دیدیم آلدیغیمیز خصوصی مکتوبدا پاریس صلح کنفرانسیندا بئله اوروپا مملکتلرینین نماینده‌لری حتی تونس — الجزیره و جنوبی آفریقا نماینده‌لری ده بیزیم نهضتیمیزه احترامیله باخیب و بیزیم نهضتیمیز آرتیق درجه‌ده تحسین ایدیرلر.

ایکی گون قاباق دنیا ... لرینین باش کاتبی لوئی سایان آذربایجانا گلیب‌دی که آذربایجانلی کار گرلرین کنگره‌سینده اشتراک ایتسین اومراجعت ایتدیکده بیزیم سوزلر دیمیشدر که چوخ اهمیتی واردر. لوئی سایان کیمی آدام دیگی بیر مثل وار بیز دییریک ...یالی آدام دگیل او دییشدر آذربایجان نهضتی حقیقی بیر دموکراتیک نهضتدر و بتون شرقده بیرنجی دفعه باش ویرمش نهضتدر.

بوتون معناسی چوخ بیوک دیر چونکه لوئی سایانین آرخاسینده جهانک سوز ۷۱ ملیون کارگرین آغزیندان جهان بیر سوز دیر بونلار هاموسی ایش نتیجه سینده در. بیز اگر ایش گورمه‌سیدیک هیچ وقت بو لیاقتی و اعتباری بیزه قائل اولمازدیلار.

لوئی سایان ایله گلن فرقی بولداشلاریدا بو کیمی نظر لر ویریلر.

البته بونلار تعارف دگل بونلار حقیقتدر چونکه اونلار بیرش سوز بلهاسی ...

۱۲ شهریور مناسبتیله

هشدین آل گونشی دوغدی آزاد ایل سحریته
وئردی مژده کله جک نسله سعادت خبریته
دور اغلارده اولان منظره بیر سیرون الاسه
مثل دریاسی دوتوب دان یریش هنده وری
نه گوزل صحنه در هر باغدان اسیر بادصبا
اوپاد یر نازیله بیو ملّی آتیرت گوزین
گون کیمی برج شرفین ایلدی فرقه طلوع
گوستریب عالمه اعجازینی حق الفورین
بو گون ایرانلا روات سیحدی سعادت الینی
قوپادی بو آتا یوردیندا قرانلیق خطریت
ارتجاع سجده قلب بیو گونون علوبتیه
گوردی آخرده غلط ایشلر یتون بس ثمرات
چوخ قرا ایل اورتاییب پرده چکه بو گونده
حق الی قوپادی پوزمین بو خیابین الرین
بو مثل دوغریدی کی لشن قوبی قازوبچما
توزینی تپده گورومر هر نقدر قازسا دوبت
بختیار دور بو گون هر کیم که دوغولوش آنادان
بیر گون احسنت دیور طالعنه گوروبه لرین
اوزین عضوبتیه یازدیر دیلاو یوز مین‌لرله
بو ایشی گورمک همین جیفدی گوزی پدنظرین
توتقدر گیجه‌ای خائن لرین ازدی یاشدی
ریته سین کسدی ایشیت سوزلرمین مختصرین
یازمیشام تاریخین «آزاد یاشا آذرالیمیز»
ایجد مرقیله وبریر لهجت الین خوشخبریت
معه وبریم سن بسو گونی من بو گونون اولشیم
بیاره چون بو آغیر گوهرین عالی ده گریت
فرقه اعضاسی گرک بو گونی بایرام ایله‌سین
خبرلی دوزسین قانی آچسین دوشمنین ماحضرین
همی بوارشلاری بو گونه دعوت ایدیرم
پیره گسین بتسین آذربایجان میوه لریت
اعتماد وور ازلمدن معور آذر الینی
چون عبنده دوشوبر آذر الینی خبرسین

اعتماد

مدنه کلکون

(۱۲ شهور مناسبتیله)

آلنیمزدان اوپه‌جکدر قیزیل گونش هرسحر!

بو گسون منیم سعوینجمدن یئنه گوزلرم گولورلریم
چو نجکه آزاد وطنیمدن الهام آلیر سوزلریم،
آرتیق اینیدی بیر ایلیدر که، خالقیم دوروب آیاغا،
او، دوگونده عالب گلیب هرجانبه، آلچاغا،
یاراتیبدر تولکه میزده یئنی دوران، خوش حیات،
قیرلیبدر حالقی زنجیر، خالقیم تاپیب بیر نجات،
بو گونکی گون خائن دشمن قارشیمیزدا چوخ کوب دلیز،
اینیدی آرتیق طلم لردن، نه اثرواز، نه ده ایز،
سیلینیبدر اوره کلردن داها غصه، غم، کدر،
آلنیمزدان توپور اینیدی، قیزیل گونش هرسحر،
اگر باغسان ایلچامیزدا بار گتیرمیش بوداغا،
باش ایه‌رک سلام دییر اودا آنا توپراغا،
دیر غلستان گونمدن، بلبلده شن اوخویور،
او خلقین قدرتینی سانجکه، آنلاییر، دویور،
چه - چه ووروب نغمه میله بیر جان وئریر وطنه،
تورتوشده ده لذت، مژده وئریر هم گله، هم گتنه،
آل گئییب دوغما دیار، آجیب تورپوندا گللر،
بو گون آزاد بایرام ایدیر کندده، شهرده، ایللر،
سعادت نغمه چالدی یاشا بو گسون هر بر ایچیر،
بیر ایل دییرک، آچیلمیشدیر چیزیم دوغما دوزیمیز
آرتیق گولور سعوینرک آزاد اولموش اوبر کلر،
غنچه آچیلمیش چیچک کیمی آچیب‌در دیله گیلر،
اینیدی بیزیم پولاددان داها محکم بیر فرقه‌میز وار!
بو فرقه‌نین سایه‌سینده بیز اولموشوق بختیار!
او، اوزوگسه‌یب دشمنیزه علیقتین دوزدونی،
فرقه‌میزه کج باخانلار توکه جک گوزدونی،
اینیدی بیزه هیچ حکیر گوزیله آدا، اولموزدا،
اوز آدیمیز، اولموزدو بیز وار داها یوردوموزدا،
گونش باشلاق اینه یئنیر بو گون باغین هر آن‌دا،
روح اویاتیر، بو صحنه‌نی گورن هر بیر انساندا،
اوجا سسله دییر وار اول! سن ای شانلی فرقه‌میز!
قدرتیله، سعادته گلیب یتیشمیشیک بیز!

تلغراف خبرلری

جشنلر و میتینقلر

آذربایجانین هر طرفیندن ۱۲ شهریور بایرامی مناسبتیله ترتیب اولونان جشنلر، صیافت مجلسلری و مظاهره‌لر مسروتی تشریح ایدن تلغرافلار فرقه‌میزین مرکزی کومیته‌سینه گلمکده دوام ایدیر، جمله سیندن زنجان - میانا - اردبیل - مراغه - اهر - سراب - خوی - اورومیه ماکو و ساییر شهر و قصبه‌لردن گلمکده‌در. بیجالار و عین زماندا تشکیل ایدیلان بیوک مشرع اسرده بهجم دوتولان تلگرامه‌لر...

۱۲ شهریور ایل دونومی فرقه‌میزه مبارک

شهریور آیینین اون ایکی سینده
تهران آدلانمیش غرق تولکه‌سینده
یو کسه‌لدی گوی گوره یارانمیش فرقه‌ا
گونش تک پارلادی جرانمیش فرقه‌ا

• • •

تولکه‌ده عدالت یاسین قورودین،
ظالمین گوی گوره یالانی ووروبدن،
ملتین اسارت زنجیرین قیردایت،
چالارلگه یوی آنادی یوداغون فرقه!

• • •

خالقیت هرشیئی ایلدون بر مسم،
ال - به ال دوزمیت اولدی منظم
زنجیر حیاتیت قیلدایت قراحسم
نظامون، منقلون، سیاغون، فرقه!

• • •

تاپیشیریب کندچیلر مامولسی نه
تورپاغی اولسه کده، یئرده دشته
آلوولی اوره‌کی عرض ایدیم سنه،
یئر وئریبسین مقدس اوجاغون فرقه!

• • •

کندلیم سوزومی دیبه‌ریم ساده
اولارنت حقونی گئتمه‌سین باده
گر کندور باشلیین کندچی آزاد
آرخاندا اولار دوره ایاغون فرقه!

• • •

چاپاریز قربانلدور آذربایجانا،
گرو کندور یئرده‌سین دایم وشوانا
حاضرین اولاریدا یاناق آلقانا
بو گوزل بستانون، بو باغون فرقه!

• • •

هتلوسدا آتا چیشیق بیر حالیتی
سایه‌ده الده ویلک عیش، عشرتی
شقیچیل درلک ایده‌ییب معنویتی...
آچخنیدر الاییه قوجاغون فرقه!

• • •

کیم ایسته‌ر بو جیشه بیر غلال قاتسین
گوروم حیدالی گوزلره یاتسین
باپراقی شیه که یاتو یدور یاتسین
آلوولی عشیرون یوداغون، فرقه!

سراب - س: امینی

۱۲ شهریور بایرامینا

قدیم خالقدر کیم یاماسیز، آذربایجان ملتی،
معلوم اولموش بو ایللرده دیالارا قدرتی،
نچه ایللر غم غصه‌لی گون کچیرمیش بو الار
اوزلرینده پریشانلیق، گوزلرده نسگیللار،
گورمه میشدی بیچاره‌لر شن حیاتیت لذتین
اوزین گورگوت بو عالمین کائناتین الذتیت
شهریورین اون ایکیسی یئنی آچان بیر سحر،
بو ایللره آزادلیقدان گتیرمیشدی خوش خبر
بو تاریخدن، فرقه وئردی اعلامیه هر یانا،
بو تاریخدن، تلقه چکدی آذر الی غصیانا،
بو تاریخدن، ملت چالدی اینه دیجکی ته
بو تاریخدن، حاضرلاندی فرقه بویوک لهجته،
بو تاریخدن، قارداش اولدی تولکه میزده ملتلر،
بو تاریخدن، ایل ایچینده آرتدی یونون حرمتلر،
بو تاریخدن، یوردوموزدان چکیلیبدر قوماللار،
بو تاریخدن، خوش یاشایبردادا مظلوم انسانلار،
بو تاریخدن، آنا دیلی تولکه میزه یایلدی،
بو تاریخدن، غفلت ایچره یوخلایانلار آییلدی،
بو تاریخدن، سعادته بیز قدم اویمیشوق
بو تاریخدن، شن حیاتین لذتینی دویموشوق،
بو تاریخدن، بوتون ایران آزادلیغا چاتاجاق!
اسارتین زنجیرلرین الدار قیریب آتاجاق!
گونش کیمی مرامیمیز دونیاجاقدر هر یانی!
چیچکلنمیش بیر بهارا اوخشاداجاق دونیانی!

تبریز: مخزون

آذر اوغلی

(آذربایجان ملی اوز کسترتین آ ییلنی مناسبتیله)

گلشن

شاعرا بو آغشامین عشقیله یان که،
تویزسین ایشیقیله دونسان اوره گلر،
توی سنین شعله‌ده پروانه گلسین
بو عشرت دنیاسی بیر جانا گلسین

• • •

گلشن تولکه‌میزین لوز اوستادلاری،
تاپاقیندان اویسون گوز، استادلاری،
خالقین یوبو لهو گوسوز استادلاری،
باکه سوزل طایفر هیجانا گلسین

• • •

آچین ناپولاری توی گلسین بهار،
انسان لعدر لینه انا نسا یالقار،
گورسین یوردوموزدا معطر الوار،
دلین زحمت چکیب بیدانا گلسین

• • •

باغین غبطه ایتدر طبیعت بیزه،
غرور ساحدان نسوجا تیریسره،
او به باق اگر ایراد میسره،
بیزیم او گل اوزلی جانانا گلسین

• • •

صونمایت - قالقلاری چالمیر داها،
او الفن، السره سایلمر داها،
اول گلسین اوازه قالیلمر داها
نه وه خان امر ایدو مستانه گلسین!

• • •

اینیدی عاشق حسین گلسین سازیلا،
او لوز بهاریله او لسوز ساز یلا،
سینه سی دولوسو احترا وسیلا
چونکه چوق دوزمیشدر هجرانا گلسین

• • •

گو گلرین قاپوسین آچسین ملکلر،
اونون عظمه که آرزو، دیلکلر،
الشین آسماندان یره ملکلر
گورسین قسمت اولوب انسانا گلسین

• • •

گو نول اگر گورک سنین نه ین وار،
دی بایرام یالقاریم گلسین سرالار،
عتره سفتیمیس آنجاق منمنکار
شعریم بو مجلسه مردانه گلسین

• • •

فرقه میز

دنیا تاریخینده قیزیل خط ایله،
یازیلسین شهریور آیین فرقه‌میز!
شرق ائللری بو آدلی تورپوندا
یاشاسین اولسالین یادین فرقه‌میز،

•••

آذر الی لعسر ایله بیر مردارا،
گون کیمی بو اوطاندان چیخیب آشکارا،
باش اگمدیر لر جیله کارا اجارا،
ایگیت اوغلو؟ مرد اولادون فرقه‌میز!

•••

چرخ یوباک آرزو دو چوخ بو یوباک آددی
غلقیمیز آزادلیغ طعمینی دادی،
الیمیز اویامیز توره کمن شادی،
گوزل کایر هر ساحه‌ین فرقه‌میز!

•••

بیر آد آلیب آذرستان ملتی،
دنیایه بللیدی گوجی قدرتی،
گزیر آغزلاردا سوزی صحبتی،
حاصل الدیب هر مرادی فرقه‌میز!

•••

ایگیت اوغلانلارین آت مینن زمان،
دشمن نه یه ایلر کسات،
هر بیری تاریخده قالیر قهرمانت،
یاییر قارانلیغدا اودون فرقه‌میز!

•••

من ده اولادام سن ده آنا،
اوف دیمم یورلاردا یویانسام قانا،
بو بیر وظیفه در آزاد انسانا،
گرک بیلسین کیشی قادین فرقه‌میز!

•••

حسین ده اوغلودور آذربایجانین،
آزادلیق یولوندا توپوبدور جانین،
تاپیدان دنیایه اودلار مکانین،
قربانیام او استادیت فرقه‌میز!

تبریز خلق آرتیستی

عاشق حسین جوان

داخلی خبرلر

تبریز شهر اداره سینده

۱) ۹ و ۶ و ۱۵ ده بلدیه محکمه سینده بلدیه مقرراتیندان تخلف ایده‌نلردن ۱۴ نفری محکوم و ۳ نفری ده تبرئه اولونموشلار.

۲) ۵ نجی ناحیه نین محوطه سی دورن آغای جبار جعفرین شهر ایشلری [illegible] جاییتی سایه سینده محلاتیه گوسترمن فالات [illegible] گوترولوب دور.

۳) ۳۲۵۷ نمره‌لی اعلان وسیله سیله عموم اصناف، کسبه، تجار و تمام حرفه صاحبلرینه اطلاع ویریلیب در که هر کس شهریور آیینین آخرینه قدر لوز مراوضینی ورمه‌یب و حرفه مرازی آلمازسا عقب و مسواوزدن علاوه‌ده اونی موعدنده یوزده ۵۰ جریمه آلیناجاقدر.

۴) تبریزین بلدیه محکمه سینده ۱۰ و ۶ و ۲۵ ده بلدیه مقرراتیندان تخلف ایدیب ۸ نفر بها ساتانلاردان محکوم اولوب و نقدی جریمه ایله جزالاندیریلارلار.

۲) انجمن ایالتی‌نین دستوریلا گوره سایر شهرلرین عوارضینی تعیین ایتمک ایچون بیر لویسیون بلدیه ده تشکیل و لازمی تصمیم لسر اتخاذ اولوناجاقدر.

۳) حکم آباد مسلحی که خلقین حفظ الصحه‌سی خلافینه ایدی موقوف اولوب امیرآباد مسلحینه منتقل اولدی.

۴) تبریز شهرداریین اول کنلیندان توزلی تپه گوندوز نقشه سینی گوتورمک شروع اولونوبدور.

آذربایجان مطبعه‌سی

آقای پیشه‌ورینین نطقی

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

دئین آداملار دکل لر اونلار اوز یئرلرینده بیزیم نهضتیمیزین اهمیتنی باشا دوشمه‌ییبلر. آذربایجاندا خارجی مخبرلر وارایدی که علیهیمیزده چوخ دانیشدیلار. الته بولار او شخصلردیر لر که خارجه‌ده سوزلری موثر اولور. آمریکا مخبرلری بعضا بیزیم آذربایجان نهضتیله مخالفت ایدیرلر. بونلار خارجی مخبرلر فقط بعضا اینکی بیزیم نهضتیمیزی لکه‌دار ایتمک دن آیریلماق ایسته‌دیلر اونلارا جواب وئرمک لازیمدیر.

اونلارین بیزیم علیهیمیزه آپاردیقلاری تبلیغات بیزیم ملتیمیزه تمام اولوب. بیز ایندی داخلی ایشلردن سونرا خارجی گوروشلرده‌ده بویوک بدلات وجوده گلیب. طهران مطبوعاتی ده دوزگون بیر خط اوزره اولوب. بیز ایسته‌ییریک بیر ایش اولسون که آذربایجان و ایران خلقی نجات تاپسین.

بیز حس ایدیریک آقای قوام السلطنه‌نین کابینه‌سی ذاتا تمکنلی کابینه اولوب حکومت ایسته‌دی بیزیم‌له موافقت ایتسین. بو خصوصده ادامه‌لار گرچه باشلادی.

من حس ایدیرم بو موافقت بیزیم باشا اولماز، که بیر بویوک نهضتیمیزه قابل اولدی.

اونا گوره که صلاح ایله بیز دیگر بیرینی صلح یولیله گتیریریک و گتیره‌جه‌ییک.

ایندی بیز قرقه‌میزین تاریخچینی آیکینجی ایلینه قدم قویوروق. ۱۲ شهریور ایندی گیره‌ن شمارلاردیر.

او وقت بیز اول اوچ نفر سونرا ۴۸ نفر سونرا آیکینجی مین نفردن آرتیق ایله باشلادیق ولی ایندی بویوک بیر قوه واریمیز. زحمتکش اتحادیه‌سی فرقه عضولری خلق دوستلاری سونرا دنیادا تازا تشکیلات قوت خصوصا ایراندا تایف بیزیم بیوک آزادیخواه قوتلار بیزیمله بیر ایندی ایله بیرلیک بویوک ایشلر گورمک. چونکه ایندی یئنی محیطه گوره تازه شعارلاریمیز اولمالیدیر.

آیدی بورادا بیزیم عزیز قونا قلاریمیز وار که بیزدن هیچ بیر نوعری اولمادان نهضتیمیزین اولدیغی و آخیر گوناهینده مرتجعلرین نهضته معروض قالدیغیمیز زمان بیزه بیوک کمکلر ایتدیلر بیز اونلارا منت‌دار یق. گوک اونلاردان اظهار تشکر ایده‌رک آذربایجان خلقی مقتدر بیر خلق‌دیر شبه که میلیون یوز گین بیلیدان جهادلار ایله‌ده یاپدیغی ایشلری اوتوستاجاق توده بابایلیسین که آذربایجان خلق حق‌شناسلیق دادا مترقی بیر مقتدر آرتیقدیر. ۲۱ آذرده بیزه مطبوعات نماینده‌لرینی طهراندان ایسته‌دیک. او وقت خطرلی بیر وقت ایدی اونلارین مترقی بیزیم پیشنهادیمیزه آچیق سینه قبول ایتدیلر و بیزیم نهضتیمیزین مدافعه‌سینی باشلادیلار. بازده‌ی ایران ما وهمر شهباز، ظفر، داد، نجات و سایر آزادیخواه روزنامه‌لری بیزه بیوک کمکلر ایتدیلر. بیزیم نهضتیمیزه تهران آزادیخواه مطبوعاتی ارتباط ایله مبارزه‌ده ایکینجی ستون ایدی.

بیزیم بوللومیزی تاپدیق. بیز آرتیق حق و اصول... ژانی قانونی ایران اساسی قانونی بعض دموقراتیک اصول لاری بوتون ایراندا توجه وئریلمک... بوتون ایراندا عملی اولسین بیز او وقت عقل و صلاح ایله آزادلیقیمیزی...

آذرین ایندی اوتو تشکیلات پولیله قانونی بیر شکله سالمالیق‌لار مدبرانه بیر شکله که هیچ بیر وقت پوزولماسین و هیچکس اونا تجاوز ایده بیلمه‌سین. من طهرانا گیده‌ن وقت دیدیم بیر اطلاق ایجراسینده ایکی هوا اولماز. ایرانین بوتون ایالتلرینده اولون خلقی حق و عدالتدن محرومدور ظلم و اسارت زنجیری آلتیندا یاشاییر و هر حق و اختیاردان محرومدور. بیزیم یله بیر مملکته‌ده دموقراتیک اصولی آلتیندا یاشایا بیلمه‌ریک. چوخ چتین‌دیر بیز آزادلیغیمیزی ساخلاماق ایچون دموقراتیک اصوللارینی ایراندا عملی اولماسینا چالیشالیق (گوروللولی آلقیشلار) بیرگون بیز دئیردیک آذربایجان خلقی... ایشیمیز یوخدور اما ایندی دئییریک خارجه‌ده بیر محیط وار او ایران محیطی‌دیر اونا گوره گرک آذربایجاندا کی اصلاحات بوتون ایراندا عملی اولسین. من امیدوارام خلقیمیزین فعالیتی و فداکارلیغی سایه‌سینده یولاری‌دا حیاته کچیره‌ریک بیز و گونکی دمارلیزی آلدیقلاریمیزی ساخلاماق و اونو ایراندا عمومی لشدیرمه‌لی‌یک. گرک ایراندا آزادیخواه تشکیلاتلاری تقویت ایتمک اوتشکیلاتلاردان بیری توده فرقه‌سیدیر بیرتوده فرقه‌سیله ائتلاف ایتمه‌لی‌ییک هر گاه اونلارین اشتباهی وارسا ساسلا سالمالی‌یق و اونو رفع ایتمه‌لی‌یک. بیز اونلاری ترقی و سعادته دوغرو گیتمه لرینه کمک ایتمه‌لی‌یک. توده فرقه‌سینین فایدالاری نتیجه و شیدی باغلاماقدیلار لکن بیزیم نهضتیمیزین نتیجه‌سینده ایندی اونلاردا ایره‌لی گیدیب که حکومت‌ده اشتراک ایدیلر. بیز بیزیم فرقه‌میزین کمکلیک سایه‌سینده‌دیر. بیز بونرقه ایله یاشلاماق جایق. بیزده ایران جزی‌دیر من فکر ایدیرم اونون بیسا شیمدا دورماتلاردا آزادیخواه آداملار وارلار بیر بیر خوب ایتمه یاخینلاشاجاییق. جونرا دولت فرقه‌سی درا گر بوفرقه آزادیخواهلارین طرفین ساخلاییب و اونلارلا مخالفت ایتمه اولیاده گیده‌جیک. بیز اوچ قدم گوتوره‌جه‌ییک او ایره گیدیکجه بیز ده اونلا گیده‌جه‌ییک. گوزدیک گیتسیر بیز اوندان آیریلاجاییق بیز بیرلیک قدرلرده ته وقته کیمی که آزادلیغین پشتیبانی‌دیرلر اونلارایله‌ده همراهلیق ایده‌جه‌ییک بو دوزگون بیر سیاست‌دیر. آقای قوام که دیر اصلاحات ایده‌جک گوم قاچاردیر آزادیخواهلارا تکیه ایتسین. او فرقه باشلایا بیلر که خلقه دایانسین یوخسا خلقه دایانماسا بیر ایش گوره بیلمز. چونکه آذربایجان خلقی هامونی یوخیدان اوپادیدیر دیبیک‌گیم کیمی آلدیقلاریمیزی قانونی بیرشکیل وئرمک ایچون گرک آزادیخواهلار ایله ائتلاف ایتمک و هامو یاخینلاشیب برحدف تعقیب ایتمک (گوروللولی آلقیشلار هورواسی). هر معامله‌نین ایکی طرفی واردور ضرور یامیشق منفعتین سیاست ایچون دوشم ضرورلردن چالیشب برهیز اینمه‌لی‌یک برچالیشاجاییق انتخابات آذربایجان و ایراندا آزاد بیر صورتده عملی اولسین. بیز اولین دفعه‌ده ۲۲ نفر آزادیخواه وکیل فرقه‌میزیب کاندیدلارینی (البته فرقه‌میزده آزاد یخواه و صداقتلی کاندیدلارشان وبرمک) انتخاب ایتمک ایکنجی نوبه‌ده ۲۰ نفر دن آرتیق نتیجه جک بیزیم ائتلافیمیز آیری یئرلرده اولان آزاد یخواهلارا یول گئت اولاجاقدیر اونا گوره آزادیخواهلار مجلسده اکثریتی آپاراجاقلار اونلار آلدیقلاریمیزا قانونی شکل وئره‌جک. من اوزمان گوزل ایرانی دولتی گوره‌جیم وظیفه چوخ آغیرا‌دیر بوایشلری آزاد لیقلاریمیزی ساخلاماق و قانونی بیر دگیل ساخلاماق آزادلیق و دموقراسی اصولنی بوتون ایراندا عمومیت وئرمک سونرا آقای پیشه‌وری تاریخی ۱۲ شهریور بایرامینی تبریک دیب...

مبارک وشرفلی بیرگون

بوزمیز گیجه‌ده تربیت ایوی وفرقه بیز طرفیندن اوتعموم پاتارلار مخصوص اولان محله اوشاقلاری اشتراک ایتیشدی. دوامی ایندی ان سوندا دولت تیاتروسی مه بیرینی طرفیندن دورایقن ماوراول وزملاری قاموپلاری اوزرینده تماشا وئرمه وبره... تبریزین شادان خلقینی دامغادا آرتیق باشق ایدیردی. خیاوانلاریزین علی و دولتی اداره لرین مرکزی توموه ومحله قومیته‌لرین... ضیافتلر و ترتیب ایدیلن خصوصی وعمومی محفللرده ۱۲ شهریور خیاوانلارینین آدلاری... دولت تیاتروسی سالونیندا کی محفلدن... مرکزی ارمینه‌ده ویرلین مین فرقه ضیافتده و محفله توشمیشه... هر جله‌ده کیتاب... ایجتماعی گیرتون...

۱۲ شهریور دن یارادیجیلیق

اول صحیفه‌دن بقیه

...بو گونکی آذربایجان... بیر آخیر دوران و افلاس حال ایله باشلادیلار آذربایجانی... دولتلرین... ایچون... ۱۲ شهریور ۱۳۲۴ مشروطه قانونیمیز ایکینجی ۵۵۵ اولان... دموکرات فرقه‌سی آذربایجان تشکیل و همان اعلامیه‌سی همان مشهور اعلامیه‌سی... آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین حرمتلی رهبری آقای میرجعفر پیشه‌وری و اونون یولداشلاری طرفیندن منتشر اولان... ۱۲۰ شهریور اعلامیه‌سی آذربایجانا و بوتون ایرانا... آزادلیق علامتلری و ایشیقلانمیش هر بیر آزاد تلعه و بوشیلیک و جشن... باشیز سون بو آزادلیق... ۱۲ شهریور گونی...

اعیرلار کولی‌نده

اول صحیفه‌دن بقیه

کوسترات و تبه اعضالاری... آذربایجان دموکرات فرقه‌سی... یاشاسین ملی توتولوموزی تشکیل ایدن آذربایجان خلقی و اونون قهرمان اوغوللاری. یاشاسین دموکرات فرقه‌سینین بویوک رهبری آقای پیشه‌وری. شورا سوز و ترسینی آقای ... بیز... ۱۲ شهریور... ۱۲ شهریور بوتون بو ونتیقی وجوده گتیرمیشدیر... آقای پیشه‌وری... یاشاسین بیزیم فرقه‌میزین قهرمان و شهادتلی افرادی. یاشاسین بیزیم اعیرلاریمیز، سربازلاریمیز، فدائیلریمیز و بوتون آذربایجان خلقی. وار اولسون آزادلیق و یاشاسین ایران آزادیخواهلاری. ورك توتولاندن سونرا شنلیک خاتمه تاپدی.

م.ک

رضا آذری

و سوزلرینه بنه ادامه وئره‌رک بوکون ۲۱ آذر مدالی‌نی که بیز نهضتیمیزده شرکت ایدنلره وئریلمیشدیر... ستارخان مدالی... آقای پیشه‌وری... آلان قیزلار... ستارخان مدالی... آقای پیشه‌ورینین نطقی... ۱۲ شهریور...

اعلان

آذربایجان اونیورسیته‌سینین داوطلب امتحانلاری شنبه گونی شهریور آیینین ۱۶ سیندا باشلانا جاقدیر داوطلبلر همان گون ساعت ۸ ده اونیورسیته‌ده حاضر اولمالیدیرلار.

ش ۴۷۰ آذربایجان اونیورسیته‌سی

موژده ایدیریک:

آذربایجان توخوجی خلق کارخانه‌سی خلقیمیزه
۳ نجی بویوک مژده‌سی

اوکسلرینکه ال توخوجی جوراب ماشینلاری وار و مواد اولیه اولمادیقینا گوره بیکار قالیبدیر بو کارخانه اونلارا مساعدت ایچون نظره آلوب.

هر ۳۰ نفر ال جوراب ماشین صاحبلری بیر «آرتل» تشکیل ویرب و اوز طرفلریندن بیر نفر مدیر عنوانیله کارخانه‌یه معرفی ایده‌بیلر. برنجی نوبه‌ده اونلارین آدلاری کارخانه دفترینده ثبت و لازم مواد «ساپ» جوراب توخوماق ایچون اونلارین مدیرینه تحویل اولناجاق.

قیمت:

زحمت حقی هر نفر ایشچی ایچون ۱۵ فایض ایندیکی بازار قیمتیندن آرتیق وئریله‌جکدیر جوراب و ماشین صاحبلری عجله ایتسینلر که برنجی دفعه آدلاری ثبت اولونسون.

ش ۲۶۸

آذربایجان توخوجی خلق کارخانه‌سینین مدیری جاوشی

اعلان

بو وسیله ایله آذربایجان جوبوق توتون و سیگوپ سهامی شرکتی عموم شریکلرینه اخطار اولونور که بو شرکتین الغا و یا انحلالی بارده‌سینده تصمیم دوتماق ایچون آذربایجان روزنامه‌سینین ۲۱۸ نمره و ۱۶–۳–۲۵ تاریخلی شماره‌سینده و ایکینجی دفعه ۲۳۵ نمره و ۵–۶–۲۵ تاریخلی شماره‌سینده فوق‌العاده مجمع عمومی‌یه دعوت اولوب و حاضر اولانلار شرکتین اساسنامه‌سینه گوره مذکور جلسه‌لرین تصمیمینه رای وئریبلر. شرکتین اساسنامه‌سینین ۴۳ نجی ماده‌سینه استناداً اولونوب قاطع دکیلدی بونا گوره اساسنامه‌نین ۴۳ نجی ماده‌سی و تجارت قانونینین ۷۴ نجی ماده‌سی اساسا اوچنجی فوق‌العاده مجمع عمومی ۲۵–۶–۷ ده دوشنبه گونی ۴ ساعت ناهاردان سونرا شرکتین محلینه (گورجیلرده) عموم شریکلر دعوت اولونور. جلسه‌نین دستوری شرکتین منحل اولماسی و تصفیه مدیرینین انتخابیندان عبارت اولدوغونا گوره عموم شریکلر و یا قانونی وکیللرینین حاضر اولمالاری یوخاریداکی قید ایدیلن لرین مفهومیتی نظره آلمالاری توصیه اولونور.

ش ۲۶۷ ۲–۱ آذربایجان جوبوق توتون و سیگوپ سهامی شرکتی

اعلان

عاملیه مطبعه‌سینه بیر عدد ۳ یا ۴ آت قوه‌سینده اعلا سیستم دینام لازم‌دیر ساتماق مایل اولانلار عاملیه مطبعه‌سینه مراجعه ایتسینلر.

ش ۲۶۵